

ELŐSZÓ

Ahogy a *Szemiotikai szövegtan* előző három kötetéből látható, a 13. kötettel – ami a kötetek formai felépítését illeti – új ciklust kezdtünk.

Az előző kötetek globális struktúráját (Tanulmányok, Áttekintések, recenziók, Bibliográfiák (A), Repertóriumok (B)) megtartva, az új ciklus mind a négy kötetét három tematikus egységre osztottuk, amelyek közül az elsőt a szövegtani kutatás általános kérdéseinek szenteltük, a másik kettőt pedig egy-egy jól körülhatárolható téma tárgyalásának. Az egyes kötetek tematikus egységeit minden esetben jelöli a kötetek címlapja.

1. A 13. kötet speciális témái a *szaknyelvi szövegek* és a *tankönyvi szövegek* elemzése voltak.
2. A 14. köteté a *kép és szöveg* kapcsolatának kérdései, valamint a *kommunikáció a médiában* néhány aspektusa.
3. A 15. kötetben egyrészt folytattuk a *„kép és szöveg* kapcsolatának kérdései” tematikát, tekintettel annak komplexitására és aktualitására, másrészt – második tematikus egységként – a *fordítás* néhány kérdésével foglalkoztunk.
4. Ezt az újabb ciklust záró, jelen kötetet egyrészt a *„zene és szöveg* kapcsolata”, másrészt – a 15. kötet *„fordítás”*-tematikájával párhuzamos tematikaként – a *„mediális transzpozíció”* (egy kommunikátum ’átvittele’ egyik mediális nyelvből egy másikba) tematikák tárgyalásának szenteltük.

Ahogy olvasóink tapasztalhatják, a 13. kötettel kezdődően a kötetek csupán a sorozat egyes köteteinek bibliográfiai adatait tartalmazzák, azok részletes tartalomjegyzékét nem.

A jelen kötet Miscellanea szekciójában azonban Békési Imre *„A Szemiotikai szövegtan* periodika koncepciójának alakulása 1990-től 2004-ig” címmel vázlatos képet rajzol kiadványunk 15 éves történetéről.

Szeged, 2005. február 20.

P. S. J.
B. I.
V. L.

